

\*D

- 779 Senfteclîche **unt doch** in vollem zelt  
kom si **rîtende** über velt.  
ir zoum, ir satel, ir runzît  
was rîche unt tiure ân allen strît.  
5 Man liez *si* an den zîten  
**in** den rinc rîten.  
diu wîse, niht diu tumbe,  
reit den rinc alumbe.  
man zeigete ir, **wâ** Artus saz,  
10 gein dem si **grûezen** niht vergaz.  
**En** francoys was ir sprâche.  
si **warp**, daz ein râche  
ûf si verkorn wære  
unt daz man hôt ir mære.  
15 Den kûnec unt die kûnegin  
bat si helfe unt an ir rede sîn.  
si kêrte von in al zehant,  
dâ si Parzivalen **sitzen** vant  
bî Artuse nâhen.  
20 si begunde ir **sprunges** gâhen  
von dem pferde ûfez gras.  
si viel mit **zûhten**, diu an ir was,  
Parzival an sînen vuoz.  
si warb al weinende **umbe sînen** gruoz,  
25 **sô** daz er zorn gein ir verlûr  
unt **âne kus ûf** si verkûr.  
Artus unt Ferefiz  
an den gewerp leiten vlîz.  
Parzival truog **ûf si** haz;  
30 durch **vriwende** bet er des vergaz

D

1 *Initiale* D 5 *Majuskel* D 11 *Majuskel* D 15 *Majuskel* D

5 liez si] lieze D 18 Parzivalen] Parcivalen D 23 Parzivale]  
Parcifale D 29 Parzival] Parcifal D

\*m

- senfteclîch **und doch** in zelt  
kam si **geriten** über velt.  
ir zoum, ir satel, ir runzît  
was rîch und tiur âne allen strît.  
5 man liez si an den zîten  
**in** den rinc rîten.  
diu wîse, niht diu tumbe,  
reit den rinc *alumbe*.  
man *zöugte* ir, **wâ** Artus saz,  
10 gegen dem si **gruozes** niht vergaz.  
**in** francois was ir sprâche.  
si **warp**, daz ein râche  
ûf si verkorn wære  
und daz man hôte ir mære.  
15 den kûnic und die kûnigîn  
bat si **an ir** helf und an ir rede sîn.  
si kêrte von in al zuohant,  
dâ si Parcifaln **sitzen** vant  
bî Artuse nâhen.  
20 si begunde ir **springens** gâhen  
von dem pferde ûf daz gras.  
si viel mit **zuht**, *diu* an ir was,  
Parcifal an sînen vuoz  
**und** warp alweinende **umb den** gruoz,  
25 **sô** daz er zorn *gegen ir* verlûr  
unt **âne kus ûf** si verkûr.  
Artus und Ferefiz  
an den gewerp leiten vlîz.  
Parcifal truoc **ûf si den** haz;  
30 durch **vriundes** bete er des vergaz

m n o V V' W

1 in] ein m 2 geriten] ritten m (n) (o) (W) · über] vber daz  
V' 4 rîch und tiur] tûre vnde rich V (V') 7 niht] vnd nicht W  
8 alumbe] vmb m 9 zöugte] zogtte m (n) zeyget W · ir] im W  
11 francois] francois m frantzoisch n francois o francoys V  
frantzoys W 12 si] Die n 13 verkorn] verloren W 14 ir mære]  
[\*]: ir mere V 15 den] Der W 16 Bat [si\*]: sie ir helfe an ir  
rede sîn V' 17 in] im W · al] *om.* W 18 dâ] Do m n o V V' W  
· Parcifaln] parcifalen n o parzefaln V palzifaln V' herr partzifal  
W 19 Artuse] artûse o artus W 20 begunde] [geh]: begonde V'  
· springens] sprunges n o V' 21 ûf daz] uffens V 22 si] So m n  
o W · zuht] zuchten V' · diu] do m n o W 23 Parcifal] Parzefal  
V Parzifal V' Partzifal W 24 und] Sý V (V') · alweinende] al  
geweinde V' · den] sînen V (V') · gruoz] gral m 25 *Die Verse*  
*779.25-28 fehlen* V' · gegen ir] uber sý m 26 âne kus] one kusse  
n one :os o allen has W 27 Artus] Vnd artus o · Ferefiz] ferefis  
m o ferrefis n Fereuis V ferafiß W 28 den gewerp] dem gewerbe  
W · leiten] leites o leitent V 29 Parcifal] Parzifal V Parzifal  
V' Partzifal W · truoc ûf si] auff sy trug W · den] *om.* n o V  
V' W 30 vriundes] fründe V (V') W · des vergaz] des nit vergas m

\*G

Senfteclîch **unde doch** in vollen zelt  
kom si **geriten** über velt.  
ir zoum, ir satel, ir runzît  
was rîch unde tiure ân allen strît.  
5 man lie si an den zîten  
**an** den rinc rîten.  
diu wîse, niht diu tumbe,  
reit den rinc alumbe.  
man zeigte ir, **dâ** Artus saz,  
10 gein dem si **gruozes** niht vergaz.  
**in** francois was ir sprâche.  
si **warte**, daz ein râche  
ûf si verkoren wære  
unde daz man hôrte ir mære.  
15 den künic unde die künigîn  
bat si helfe unde an ir rede sîn.  
si kêrte von in al zehant,  
dâ si Parzivalen vant  
bî Artuse nâhen.  
20 si begunde ir **sprunges** gâhen  
von *dem* pferde ûfzez gras.  
si viel mit **zuht**, diu an ir was,  
Parzival an sînen vuoz.  
si warp alweinde **sînen** gruoz,  
25 daz er zorn gein ir verlûr  
unde **alle wis** ûf si verkûr.  
Artus unde Feirafiz,  
an den gewerp legten **si ir** vlîz.  
Parzival truoc **gein ir** haz;  
30 durch **vriunde** bet er des vergaz

G I L M Z

1 *Initiale* G L M Z 15 *Initiale* I

I in vollen] envollen G wol I in vollem Z · zelt] enzelt I 2 si] om. I 4 rîch unde tiure] tevr vnd rîch Z · allen] om. L allem Z 9 zeigte] sagt I zeigt L (Z) 10 gruozes] gruzens I (L) (Z) 11 francois] francoys G fronzoyz I francoys L frantzoyz Z 12 warte] warp L Z werte M 13 verkoren] irkorn M 17 kêrte] chert I (L) 18 Parzivalen] parzifalen G parzifaln I M parzifalen L parzifaln Z · vant] sitzen vant M (Z) 19 Artuse] artus I Z 20 sprunges] springens L 21 dem] ir G 22 zuht] zuchten M 23 Parzival] parzifal G (Z) parzifal I Parzifale L M 24 sînen] vmme synen M (Z) 26 alle wis] in allen wis I an kusse M ane kvss Z · ûf si] Gein ir I 27 Feirafiz] feirefiz G Z ferefiz L feirefis M 28 an den Gewerp leten si ir vlîz I · Legten an den gewerb ir flîz L · Anden giwerp legeten irn (om. Z ) fliesz M (Z) 29 Parzival] parzifal G (Z) parzifal I (L) Parzifal M 30 des] das M

\*T

Senfteclîche, in vollen zelt  
kam si **geriten** über velt.  
ir zoum, ir satel, ir runzît  
was rîche und tiure âne allen strît.  
5 man liez si an den zîten  
**in** den rinc rîten.  
diu wîse, niht diu tumbe,  
reit den rinc al umbe.  
man zeigte ir, **dâ** Artus saz,  
10 gein dem si **gruozes** niht vergaz.  
**in** francoys was ir sprâche.  
si **warp**, daz ein râche  
ûffe si verkoren wære  
und daz man hôrte ir mære.  
15 den künec und die künegin  
bat si helfe und an ir rede sîn.  
si kêrte von *in* al zehant,  
dâ si Parcifalen **sitzen** vant  
bî Artuse nâhen.  
20 si begunde ir **sprunges** gâhen  
von dem pferde ûf daz gras.  
si viel mit **zuht**, diu an ir was,  
Parcifale an sînen vuoz.  
si warp *al* weinende **umb sînen** gruoz,  
25 **sô** daz er zorn gein ir verlûr  
und **âne kus an** si verkûr.  
Artus und Ferefis  
an den gewerp legeten vlîz.  
Parcifal truoc **gein ir** haz;  
30 durch **vriundinne** bete er des vergaz

U Q R

1 *Initiale* U R

I Senfftiglich vnd doch en vollen zelt Q · Senfftenklich vnd doch in follem zelt R 9 zeigte] zeigte Q R · dâ] do Q 13 si] die Q · verkorn] erkorn R 14 daz] om. Q · ir] ye Q 15 den] Der R 16 und] om. Q · sîn] sy R 17 in] im U 18 dâ] Do Q R · Parcifalen] partzifalen Q parzifallen R 19 Artuse] Artusen R 22 zuht] z chhtten R 23 Parcifale] Parzifale U Partzifalen Q Parzifaln R 24 warp] wart U · al] alle U alleine R 25 *statt 779.25-26 (variierende Versdoppelungen)*: So das er zorn gen ir verkus / Vnd one has vff sy verlus / Och sin zorn an ir verkûr / Vnd einen kus vff sy erkur R 26 an] vff Q 27 Ferefis] feirefis Q feirefis R 28 legeten] leget U 29 Parcifal] Parzifal U Partzifal Q Parzifal R 30 vriundinne] frewnde Q (R)